

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 25

PDF erstellt am: **14.09.2024**

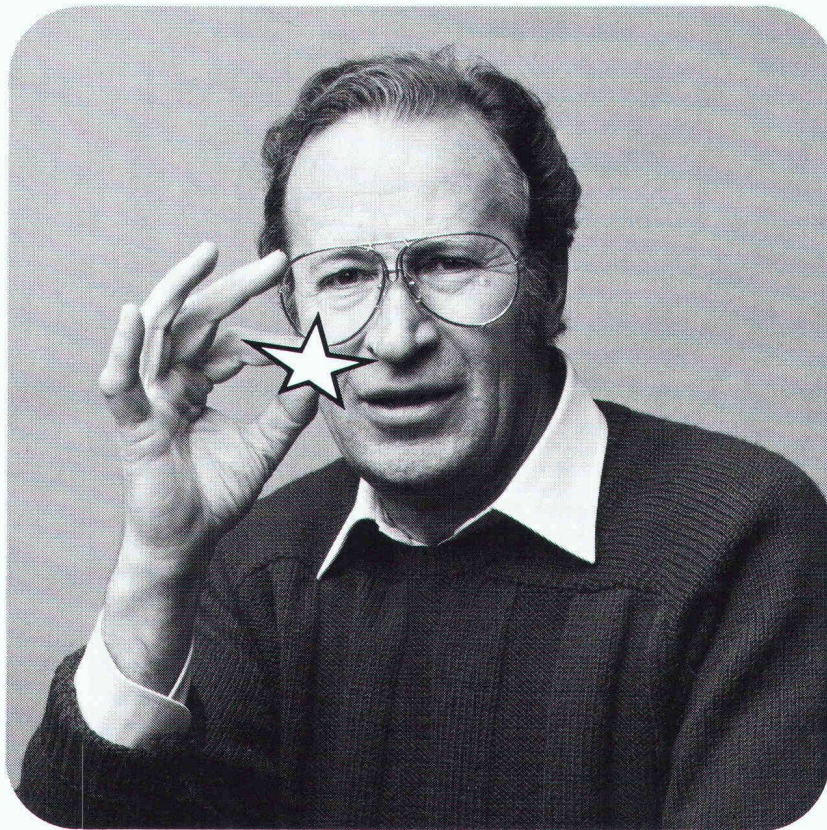
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*falls sie sich mit Isolier-Verglasungen befassen,  
werden sie an diesem Punkt nicht vorbeikommen!*

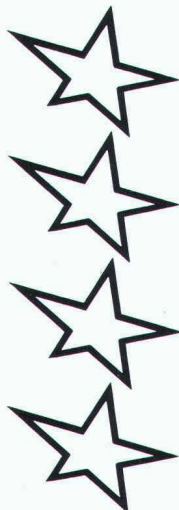


**NEU** 

**Glas Trösch setzt neue Massstäbe für silberbeschichtetes  
Wärmeschutz-Isolierglas:**

## Heglas neutral silverstar

Dank neuester Entwicklung und Technologie (Mehrkammer-Magneton-Hochvakuum-Beschichtung) können wir Ihnen ein Wärmeschutzglas mit hervorragenden Eigenschaften und überzeugenden technischen Werten anbieten: Heglas neutral Silverstar



**k-Wert bis 1,2 W/m<sup>2</sup> K** = hält Wärme im Raum – bringt hohe Heizkosteneinsparung.

**g-Wert bis 67 %** = gute Sonnenkollektor-Wirkung – ausgezeichnete Energiebilanz.

**Lichtdurchlass bis 79 %** = lässt mehr Licht durch – senkt Beleuchtungskosten.

**Wirkt farbneutral** = in Ansicht und Durchsicht.

**Glas-Trösch führend in Sachen Glas.**

**glas**trösch  
**glas**trösch  
**glas**trösch

Fr. Trösch AG, Isolierglasfabrik  
4922 Bützberg, Tel. 063 42 11 55

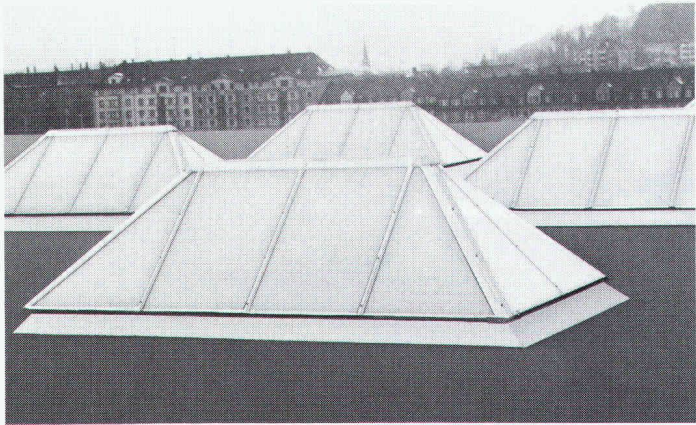
Tochtergesellschaften in Pratteln,  
Bolligen/Bern, Oberkulm, Bulle,  
Zürich, St. Gallen, Landquart

**BON**   
für eine Gratisdokumentation

Sachbearbeiter: .....

Absender: .....

SIA/star



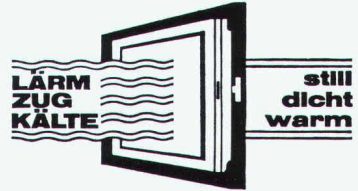
**Oberlichter, Lichtbänder und Wintergärten von Tuchs Schmid ausgereifte Konstruktionen dank langjähriger Erfahrung.**

**Stahlbauten – Hochregallager Fenster und Fassaden**



**Tuchs Schmid AG**    Kehlhofstrasse 54    Telefon 054 26 11 11  
 CH-8500 Frauenfeld    Telex tuag 7 64 63

**elkura**



**Aktiengesellschaft**  
 8134 Adliswil, Fabrikhof 5

Tel. 01/710 95 86  
 Büro und Werkstätte  
 für Schall- und Isoliertechnik

**Es müssen nicht immer neue Fenster sein!**

Bestehende Doppelverglasungsfenster umbauen auf 2- oder 3fach-Isolierverglasung bis 1,3 W/m<sup>2</sup> sowie Schalldämmung bis etwa 40 dB.

Besonders vorteilhaft bei gleichzeitiger ALU-Verkleidung der äusseren Flügelseite. Systeme auch verwendbar zum Umrüsten bereits bestehender Isolierverglasungsfenster.

Im weiteren liefern und montieren wir Ihnen auch neue Fenster in Kunststoff, Holz, Metall oder Holz/Metall kombiniert – auch im jahrelang bewährten ELKURA-Fertig-Einbausystem (ohne Herausreissen der alten Rahmen).

Sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit der Fenster- und Türabdichtung.

Profitieren Sie von unserer Entwicklung und jahrelangen Erfahrung mit diesen Systemen. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte oder unseren technischen Berater.

**Besuchen Sie uns auch in der Baumusterzentrale Zürich**



Für unsere Umbausysteme empfehlen sich auch unsere Lizenznehmer:

**FRITSCHI**

Laden- und  
 Innenausbau AG  
 Industriestrasse 14  
 4612 Wangen  
 b. Olten  
 062 / 32 42 42

**KURT ZÜRCHER**

Schreinerei und  
 Innenausbau  
 3349 Zauggenried  
 BE  
 031 / 96 77 19

**THOMAS KLEINER**

Schreinerei und  
 Innenausbau  
 Hauptstrasse 191  
 5444 Künten AG  
 056 / 96 24 40

**WERO MÖBEL**

Albert Weiss  
 Schreinerei und  
 Innenausbau  
 6037 Root LU  
 041 / 91 11 52

**Wir machen  
 Nägel mit Köpfen!  
 Und deshalb Boiler  
 mit Polyamid-Beschichtung...**

Polyamid ist ein elastischer, absolut porenfreier Korrosionsschutz. Schutzanoden sind nicht nötig. ACCUM-Boiler sind somit wartungsfrei.

**Accum**

Accum AG  
 8625 Gossau ZH  
 Wärmetechnische  
 Apparate  
 Telefon 01 935 15 15



ISE-3/84

**01 935 15 15**

(ab 1. Okt. 84  
 01 936 11 11)

Wichtigstes Kapital  
 der ACCUM ist das  
 know-how ihrer  
 Mitarbeiter.  
 Es steht Ihnen  
 jederzeit  
 uneingeschränkt  
 zur Verfügung.



### Aquatrap - die absolute Neuheit:

Vollautomatischer Regenwassersammler · Kein Überlaufen der Behälter · Ständige Auffangbereitschaft · Geeignet auch für problemlosen, nachträglichen Einbau · Für Dachwasserrohre Ø 75 mm und 100 mm

Kupfer Fr. 145.-, Blech verzinkt Fr. 125.-

#### Regenwasserbehälter, rechteckig,

aus unverwüstlichem, glasfaserverstärktem Polyesterharz, absolut witterungsbeständig, unbegrenzte Lebensdauer, Farbe grün.

Bestell-Nr.	Inhalt Liter	Länge cm	Breite cm	Hohe cm	Preis
21004	200	95	68	48	Fr. 195.-
21006	300	118	70	52	Fr. 225.-
21013	400	119	79	59	Fr. 340.-
21010	700	130	95	80	Fr. 495.-

#### Runde Wasserbottiche

Dunkelgrün, Polyäthylen, lichtstabilisiert, dickwandig, dauerhaft

Typ	Inhalt Liter	Hohe cm	Ø oben cm	Ø unten cm	Preis
RWS	150	67	60	50	Fr. 80.-
RWS	200	87	60	50	Fr. 115.-
RWS	300	81	85	65	Fr. 130.-
RWS	500	89	105	81	Fr. 185.-

Faser-Plast AG  
9532 Rickenbach/Wil SG  
Telefon (073) 23 21 44





# Boesch

01 53 04 80

Beratung,  
Projektierung,  
Planung, Ausführung,  
und Pflege von:

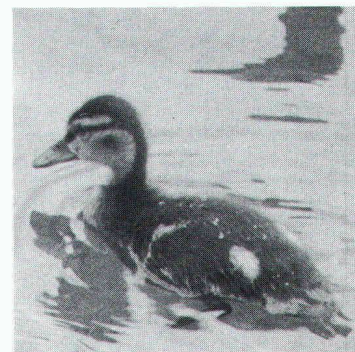
- Wohngärten
- Siedlungsgärten
- Öff. Parkanlagen
- Schulhausanlagen
- masch. Erarbeiten
- Sportplatzbauten
- Pergolen + Lauben
- Natursteinarbeiten
- Gartenumgestaltungen
- Muldenservice

Georges Boesch AG, Eierbrechstr. 16, 8053 Zürich  
Büro: 01 / 53 04 80 / Werkhof Fällanden: 01 / 825 38 36

METALLOGAL<sup>®</sup>

METALLOGAL PUR – DAS NEUE PORENFREIE KORROSIONSSCHUTZ-SYSTEM

## Die Ente



braucht kein Korrosionsschutz-System. Aber vielleicht Sie?

Denn es gibt mehr Einsatzbereiche von METALLOGAL<sup>®</sup> als man denkt. Druckrohrleitungen · Stahlhochbau Kraftwerke · Brücken · Industrieanlagen · Hafenanlagen · Schiffsrümpfe Container · Stahlgerüste · Offshore Kräne usw.

Die Produktpalette zeichnet sich durch folgende Eigenschaften aus: einkomponentig · feuchtigkeithärtend, daher weitgehend witterungsunabhängig · porenfrei · verarbeitbar bei relativen Luftfeuchten bis 98% und Temperaturen bis um den Gefrierpunkt · kurze Trocknungszeiten · leicht applizierbar · nach langen Standzeiten problemlos überarbeitbar · volle Schutzwirkung schon als Dünnschichtsystem · Bewährung in der Praxis bei einer Vielzahl von Referenzobjekten · Gewährleistung mit Versicherungsschutz über Jahre gegen Korrosion.

## RUBILIT AG

THUNSTRASSE 25 CH-3113 RUBIGEN  
TELEFON 031 92 50 11 TX 33667 RUBI CH

Eine Tochtergesellschaft der  
KLEINERT & UNTERNEHMUNGEN

Wir möchten gerne nähere Informationen über METALLOGAL<sup>®</sup>-PUR

Firma \_\_\_\_\_

Kontaktperson \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

# fugenlose Bodenbeläge für Neubau und Sanierung

# TEPROTEX AG

CH-8105 Regensdorf-Zürich, Althardstrasse 185, ☎ 01-840 30 51

Industrieböden · Gleitschutzbeläge · Kunstharz-Bodenbeläge

zum Beispiel in  
**Industriebauten**  
**Gewerbebetriebe**  
**Zivilschutzanlagen**  
**Garagenbetriebe**  
**Lebensmittelbetriebe**  
**Verkaufsläden**



## Sauer-Alarmanlagen

- Erstes SEV-geprüftes Kleinalarmgerät
- zuverlässig bei Bewegungen bis 14 Meter
- Sabotagenschutz
- keine Installationen
- auch aufw. Sicherheitssysteme

Unser technischer Fachmann berät Sie unverbindlich.

**M. Sauer & Co.**  
 Elektronische Geräte  
 Obergass 6, 8400 Winterthur  
 Tel. (052) 22 78 79

## Nelson-Kopfbolzen

»Bauaufsichtlich zugelassen«



Wir liefern Kopfbolzen für:

- Stahlverbundbau
- Stahleinbauteile für den Betonfertigbau
- Linerbefestigungen
- Tiefbau
- Industriebau

**Neu:** Fertigung von Ankerplatten

**Fordern Sie an:**

Zulassung · Bemessungshinweise, Rechenbeispiele für die Bemessung von Kopfbolzen.

**TRW Nelson Bolzenschweiß-Technik GmbH**

Thurgauer Str. 74 · CH-8050 Zürich · Telefon 0302/6868

## Heizen mit Strom ... ein erster Schritt in eine saubere Umwelt

### Umwelt schonen durch Energiesparen

Die gesamte Umweltbelastung durch Ölheizungen in den schweizerischen Haushaltungen pro Jahr wird von Fachkreisen mit 20000 t SO<sub>2</sub> und 7,5 Mio. t CO<sub>2</sub> beziffert. Wenn von den 15000 neuen Ölheizungen 1/3 mit einer Wärmepumpe zum sogenannten bivalenten Betrieb kombiniert würden, so liessen sich auf den Durchschnitt einer Periode von 10 Jahren jährlich 87 500 t Heizöl oder 2,5 Prozent des gesamtschweizerischen Heizölverbrauchs einsparen. Die Belastung durch SO<sub>2</sub> würde um 700 t, jene durch CO<sub>2</sub> um 270000 t abnehmen.

Weil heizen mit Strom umweltfreundlich ist, pflanzen wir bei jeder Elektroheizinstallation einen schönen grünen Baum.

Verlangen Sie einfach telefonisch unsere Unterlagen «Aktion grüne Schweiz».

**matica handels ag**

Abt. Wärmetechnik, CH-8604 Volketswil  
 Burgstrasse 10, Tel. 01/945 29 29



# SCHICHTTEX

Energiesparen in Dach und Wänden.

- BI-Unterdach
- SCHICHTTEX-Dachbodenelement
- SCHICHTTEX-Kellerdeckenelement
- GKS Wandisolation
- SCHICHTTEX-SW mit Mineralwolle F 30/90
- SCHICHTTEX-Dachelement
- ZEMTEX Holzwohle-Leichtbauplatte
- SCHICHTTEX-Fassaden-Dämmsystem



**Bau + Industriebedarf AG**

4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

## **Sikaflex®-11 FC klebt und dichtet in einem Arbeitsgang. Und ist problemlos mit praktisch allen Farben überstreichbar.**

Das enorm breite Haftspektrum, das teilweise ohne Voranstrich erreicht wird, macht Sikaflex-11 FC zu einem echten Leader seiner Klasse. Sikaflex-11 FC ist nicht korrosiv und sehr geruchsarm. Dieses Produkt ist auch bei Trinkwasserkontakt zulässig.



Sika AG  
Postfach, 8048 Zürich



### **Sikaflex®-11 FC**

**Die dauerelastische, 1-K-Klebe- und Versiegelungsmasse auf PU-Basis, mit beschleunigtem Abbindevermögen.**

Zu beziehen beim Baumaterial- oder Fachhandel.

## **Verbundpfähle**

Stahlprofile mit Betonmantel

- Mit dem Hochbaukran oder mit Schreitbagger ausführbar
- auch auf beengten, schwer zugänglichen Baustellen möglich
- kein Arbeitsplanum und keine Zufahrt zur Baugrube nötig
- dank sehr kleiner Installationsaufwendungen auch für kleine Arbeiten wirtschaftlich.



Technische  
Beratung/Bau-  
ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/821 0085  
Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen



## **Die Konkurrenz der Gabotherm-Fussbodenheizungen ist ja wirklich nicht mehr zu beneiden.**

Wo gibt es sonst so etwas? Das Ganze ist in zwei Montageschritten verlegt. Für Isolation, Trittschalldämmung, Dampfsperre und Rohrbefestigung gibt es nur einen Arbeitsgang. Durch überstehende Nocken sind die Rohre schon während der Bauphase bestens geschützt. Distanzstege, die das Rohr vom Boden leicht abheben, sorgen dafür, dass der Unterlagsboden das Rohr voll umschliesst. Bester Wärmeübergang ist garantiert. Schlimm für die einen - gut für die andern.

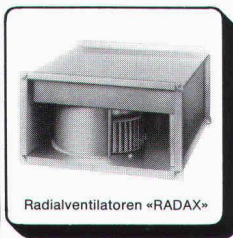
### **Procalor**

Alles, was Installateure aufstellt.

# PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG



Hochleistungsventilatoren



Radialventilatoren «RADAX»



Dachventilatoren



Minilüfter R9



Schachtventilatoren DX 200



Xpelair Fenster-/Wandventilatoren



## HELIOS VENTILATOREN AG

Steinackerstr. 36, 8902 Urdorf-Zürich, Tel. 01/734 36 36, Telex 52320

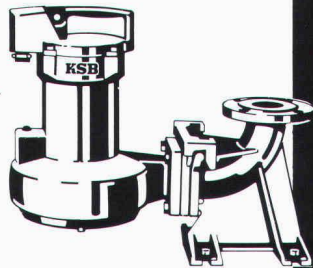
## Tauchmotorpumpen von KSB wartungsfrei, preisgünstig

Tauchmotorpumpen von KSB haben sich in schwierigsten Einsätzen bewährt!

- viele Werkstoffvarianten
- unübertroffen die patentierte Einhängvorrichtung
- auch für Trockenaufstellung

Ausführungen für Schmutzwasser, Fäkalien und Abwasser aller Art, auch mit zopfbildenden oder aggressiven und abrasiven Beimengungen.

In unserem Lieferprogramm finden Sie auch die passenden Armaturen!



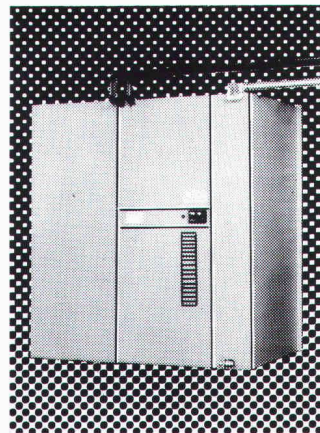
Pumpen  
Armaturen

Limmatstr. 50  
8031 Zürich  
Tel. 01 44 99 33

# KSB ZÜRICH AG

## AEG ELEKTRO- ZENTRALSPEI- CHER EWHZ-M: ETWAS WÄRME BRAUCHT DER MENSCH.

Die Elektroheizzentrale für Wasserheizsysteme.



AEG/H. P. Koch AG, Hölzliwisenstr. 12, Volketswil  
8603 Schwerzenbach, Telefon 01 945 11 44

Kompakte, anschlussfertige Anlage

- Sämtliche Steuer- und Regelorgane eingebaut
- Vollelektronische Steuerung
- Minimaler Installationsaufwand
- Kleine Abmessungen
- Dank Baukasten-System problemlos in bestehende Gebäude einbaubar.

Die Anlage ist in Normgrößen zwischen 800 und 4800 l Speichervolumen und 6-48 kW Anschlusswert lieferbar. Grössere Leistungen auf Anfrage.

**AEG**  
AUS  
ERFAHRUNG  
GUT

## Cerberus-Sicherheitstechnik schützt Menschen und Werte



Cerberus AG, CH-8708 Männedorf, Telefon 01/922 61 11. Zweigniederlassungen in Bern, Lugano, Lutry, Pratteln und St. Gallen

# SIPOREX<sup>®</sup> plus

# ZZ

Der Schweizer Gasbeton, ein Produkt der **ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

# INDUSTRIE-, SPORT- UND LAGERHALLEN

Vertrauen schenken,  
heisst Kosten senken  
mit Bauprodukten  
der Tettovil AG

(Neubauten, Umbauten, Renovationen)

z. B. Lichtwellplatten, kompl. Lichtwandsysteme einbaufertig,  
K-Wert 1.08, Hohlkammerprofile und Platten  
(in der Schweiz geprüfte und getestete Produkte)

*Tettovil, mit Kunststoffen für den Bau immer einen Schritt voraus!*

**Tettovil** SA  
AG

**Kunststoffwerk**  
CH-3432 Lützelflüh

Tel. 034 61 36 76  
Telex 914 205

Metallkonstruktion



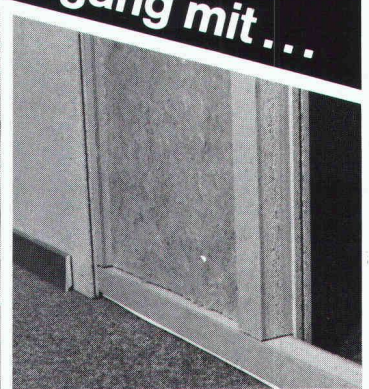
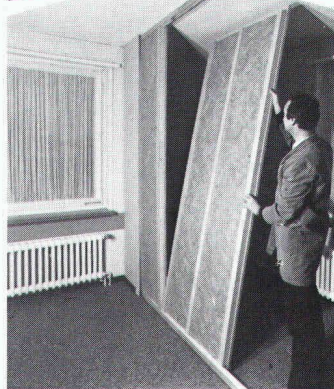
Maschinensockel, Schutzvorrichtungen,  
Behälter, Kästen usw.

Blechwaren aus Eisen und allen Metallen

**USINE DECKER S.A.**

Belleaux 4 — 2000 Neuchâtel — Tel. 038 / 24 55 44

**Sanieren + isolieren  
in einem Arbeitsgang mit ...**



Trennwandelemente für  
Neubauten · Umbauten  
Individuelle Raumgestaltung  
Die ideale Holztrennwand mit hoher  
Schall- und Wärmeisolation.  
Schnelle, saubere und einfache  
Montage auch in bewohnten  
Räumen.  
Schalldämmwert lt. EMPA-Test  
45 dB. Wandstärke 80 mm.  
Normgrösse 260 x 93 cm.

**Coupon Trennwand SZ**

Senden Sie uns Ihre technischen  
Informationen/Muster

Firma

Sachbearbeiter

PLZ/Ort

Telefon

**WE**  
**SPAN**

Hersteller:  
Wespanwerk Wenger AG  
8574 Lengwil  
Telefon 072 · 75 13 13

Vertretung Kt. ZH: Schlumpf AG  
Isoliermaterialien + Sperrholz  
8606 Nänikon  
Telefon 01 · 941 11 40

## Wenn Sie dieses kleine Inserat gelesen haben, wissen Sie, warum der Brötje-Energiesparbloc ein so grosser Erfolg ist.

Der Jahresnutzungsgrad dieser Heizzentrale ist so gut, dass die sonst so pingelige Stiftung Warentest in Berlin uneingeschränktes Lob fand und ein «sehr gut» erteilte. Warum? Es liegt an mindestens 34 Gründen. Der Wichtigste: Alle wesentlichen Teile des Brötje ESB sind, auf bislang beispiellose Weise isoliert, in einem einzigen Gehäuse untergebracht. Jetzt wissen Sie es.

**Procalor**

Alles, was Installateure aufstellt.

Procalor AG, 8036 Zürich, Morgartenstrasse 30, Telefon 01-242 79 40, ein Unternehmen der **WMH** - Walter Meier Holding AG



# Spindeltreppen von Naegeli-Norm

## durchdacht geplant - perfekt ausgeführt!

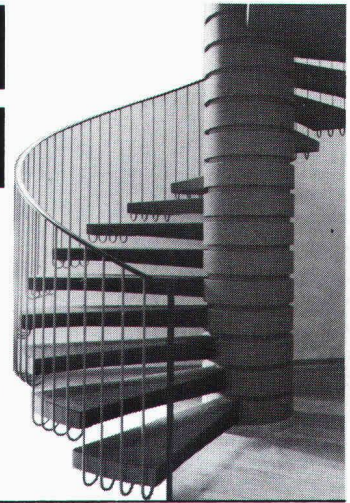
**Neu: Typ 20 -  
für kleine Grundrisse  
ab 150 cm!**

Naegeli-Norm AG      Betonelemente  
8401 Winterthur      Telefon 052 36 14 64

**naegeli-norm**

Von der Planung bis zum fertigen Einbau sind wir Ihr zuverlässiger Partner. Unsere Qualitätsprodukte können Sie Ihren Bauherren mit gutem Gewissen empfehlen. Spindeltreppen von Naegeli-Norm - perfekt bis ins kleinste Detail!

Verlangen Sie unseren  Planungskatalog 83  
 Zeigebuch (zur Ansicht)  Beratung durch unsere Fachleute oder besuchen Sie unsere Produktausstellung über ● Spindeltreppen ● Lamellentreppen ● Wendeltreppen ● Fenster- und Türeffassungen.



## Gegen Verschleiss

durch Sand/Wasser-Gemische, Kies (auch gebrochen und trocken) und andere abrasive Medien schützen wirksam Naturgummi-Verkleidungen aus

# LINATEX und LINARD

Wir liefern:  
Pumpen, Zyklone, Ventile, Schläuche und Formartikel für Geräusch- und Erschütterungsdämpfung.

Wir kleiden aus:  
Rohrleitungen, Trommeln, Trichter, Rutschen usw.  
Eigene Spezialwerkstatt. Sachkundige Beratung durch erfahrene Fachleute.

 **Robert Aebi**

Robert Aebi AG 8023 Zürich  
Tel. 01/211 09 70

## NEPTUN DUO

Die Hebelmischer  
mit der bewährten NEPTUN-Technik  
und dem DUO-Prinzip



**DUO-Prinzip heisst:**

- Temperaturregulierung mit bewährtem Steuerkolben
- Mengenregulierung und Schliesstechnik mit Keramik-scheiben
- grosse Wasserleistung



Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik Lyss  
CH-3250 Lyss  
Telefon 032 84 34 64  
Telex 349 463 alyss ch

**OEDERLIN** 

Oederlin AG  
Armaturenfabrik  
CH-5401 Baden  
Telefon 056 82 01 01  
Telex 52 812 oedco

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

## Die flüssige Dampfsperre für Decken und Wände

erprobt — bewährt — kostensparend  
einfach in der Anwendung

Unterlagen und technische Beratung  
durch

**HESCO AG**

Poststrasse 30  
CH-6301 Zug/Schweiz  
Telefon 042 / 21 12 55-56  
Telex 868 948

0418.06.101

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

HESCO-DEX

## Stellenangebote

Unkonventionelles Planerteam sucht:

### dipl. Bauingenieur ETH

evtl. Bauingenieur HTL. Zwei bis fünf Jahre Erfahrung möglichst auf dem Gebiet Tiefbau-Strassenbau sind erwünscht. Der Einsatz umfasst Studien und Entwicklungen auf dem Gebiet der Verkehrssicherheit, Richtlinien für spezielle Probleme der Tiefbautechnik sowie die Projektierung und Bauleitung von Tiefbauprojekten. Das Aufgabengebiet verlangt speziell die Befähigung zur redaktionellen und grafischen Bearbeitung von Dokumenten sowie die Freude am Lösen von interdisziplinären Aufgaben.

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an Herrn Bürkel, Tel. 052/23 25 51, oder schreiben Sie an:

### **bürkel+baumann**

Ingenieure und Planer  
Neuwiesenstrasse 2, 8400 Winterthur



## BANGLADESH

Im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit mit Bangladesh suchen wir einen

### Mitarbeiter

(Kulturingenieur oder Bauingenieur ETH/HTL)

als administrativen und technischen Berater des zuständigen bengalischen Ministeriums bei der Realisierung eines ländlichen Arbeitsprogrammes (Bau und Sanierung von Infrastrukturobjekten wie Be- und Entwässerungskanäle, Wasserreservoirs, Dämme, Erdstrassen usw.).

#### Anforderungen:

- möglichst Berufserfahrung in einem Entwicklungsland
- Fähigkeit, selbständig und initiativ Probleme im Planungs- und Überwachungsablauf zu erkennen und für die Partner annehmbare Lösungen zu entwickeln und durchzusetzen
- Geschick und Feingefühl im Umgang mit Vertretern der bengalischen Verwaltung auf allen Stufen
- Interesse an und Offenheit für entwicklungspolitische Fragen und Eigenheiten des Einsatzlandes
- gute Englischkenntnisse
- Mindestalter: 30 Jahre

**Vertragsdauer:** 2 Jahre, mit Verlängerungsmöglichkeit

**Eintritt:** Herbst 1984

**Anmeldung:** Offerten mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe sind zu richten an das

**Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten, Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe, 3005 Bern**

Wir suchen

### Architekt HTL/Bauführer Bauzeichner(in)

mit mehrjähriger Erfahrung in der Planung und Ausführung interessanter Bauvorhaben. Qualifizierte und einsatzbereite Bewerber mögen ihre schriftlichen Unterlagen senden an:

**Hans-Ulrich Minnig**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Nauenstrasse 7, 8635 Dürnten

**olivetti**  
**olivetti**  
**olivetti**

Die dynamische Dimension

Olivetti (Schweiz) AG  
Steinstrasse 21, 8036 Zürich  
Telefon 01 / 463 95 50

Unsere erfolgreiche Abteilung für technisch-wissenschaftliche Computersysteme soll im Einsatzbereich Architektur (Devisierung, Bauphysik, CAD) weiter verstärkt werden. Wir suchen deshalb einen dynamischen

### Architekten/ Bauführer

für den **Verkauf** unserer Computerlösung (Hardware und Software) vornehmlich in der deutschen Schweiz.

Als Mitarbeiter eines jungen, aktiven Teams (Arbeitsplatz Zürich) offerieren wir eine vielseitige Tätigkeit. Durch unsere erfahrenen Spezialisten erhalten Sie die entsprechende Einführung in unsere Produkte.

Idealalter: 28-40 Jahre, Französischkenntnisse von Vorteil.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann senden Sie uns doch Ihre Unterlagen, oder rufen Sie uns an unter Telefonnummer 01 / 462 22 15.

Wir suchen initiativen und zuverlässigen

## Tiefbauzeichner (Fachrichtung Stahlbeton)

mit Sinn für saubere planliche Gestaltung und mit einigen Jahren praktischer Erfahrung.

Sie finden bei uns interessante Projekte im Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus wie auch des allgemeinen Tiefbaus, die von Ihnen möglichst selbständig zu bearbeiten sind. Ein kameradschaftlicher Typ, der unser Team ergänzt, ist willkommen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an

**HUBER · WINIGER · KRAENZLIN**  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

Wir suchen per Anfang August 1984 jungen  
(junge)

## Tiefbauzeichner(in)

### Wir bieten:

- abwechslungsreiche Tätigkeit im Sektor Abwasserreinigung und Kanalisation
- Arbeiten in kleinem Team
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Kuster und Hager Ingenieurbureau AG**  
Obstgartenstr. 20, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 361 44 77



## SCHWEIZER BAU DOKUMENTATION

Für unser Redaktionsteam suchen wir einen

## Baufachmann/Redaktor

oder eine

## Baufach-Redaktorin

Der Aufgabenbereich umfasst die redaktionelle Bearbeitung von Bauproduktbeschreibungen aufgrund von bestehenden deutschen bzw. französischen Unterlagen oder im direkten Kontakt mit unseren Kunden.

### Voraussetzungen sind:

- baufachliche Grundausbildung (Hochbauzeichner/in oder Architekt/in)
- fundierte Bauproduktkenntnisse
- Beherrschung der deutschen und französischen Sprache

### Wir bieten:

- eine vielseitige und selbständige Tätigkeit
- angenehmen Arbeitsort im Grünen mit eigenem Büro (Blauen im Laufental)
- gleitende Arbeitszeit
- feste Wegentschädigung

Eintritt baldmöglichst

Senden Sie uns bitte die üblichen Bewerbungsunterlagen mit Angabe des möglichen Eintrittsdatums sowie Ihrer Salärvorstellung an

**Schweizer Baudokumentation**  
Direktion  
4249 Blauen

*Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um ein Unternehmen der Baubranche, das auf einem ausgesprochenen Spezialgebiet führend tätig ist. Sein Leistungsangebot reicht von der Beratung bis zur Realisierung entsprechender Projekte.*

*Im Auftrag unseres Kunden suchen wir einen jungen*

## Dipl. Bauingenieur ETH

*mit vier bis fünf Jahren Erfahrung, sowohl aus Projektierung als auch von der Baustellenpraxis her. Fachkenntnisse im Brückenbau sind von Vorteil. Als*

## Projektingenieur/ Projektleiter

*bearbeiten Sie im Rahmen laufender Projekte mitwirkend oder leitend Probleme im Bereich «Konstruktiver Ingenieurbau», befassen sich mit technischen Spezialaufgaben und beraten Ihre Kunden hinsichtlich der Anwendung der zur Frage stehenden Technologie.*

*Der letztgenannte Aspekt verlangt eine ausgeprägte Kontaktfähigkeit und Gewandtheit in der Gesprächsführung. Wichtig sind zudem: Führungseigenschaften, selbständige Arbeitsweise und kooperatives Teamverhalten. Mit der Aufgabe verbunden sind Reisen im In- und Ausland; dementsprechend sind Fremdsprachenkenntnisse in F und E von Vorteil. Eine fundierte Einarbeitung in das Fachgebiet (zum Teil im Ausland) ist zugesichert.*

*Wenn Sie sich für diese anspruchsvolle Position interessieren, stellen Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit einigen handschriftlichen Notizen zu. Wir garantieren Ihnen **absolut diskrete Behandlung Ihres Angebotes**, insbesondere geben wir ohne Ihr ausdrückliches Einverständnis keinerlei Informationen weiter.*



Unternehmensberatung in Personalfragen AG  
Edisonstrasse 24, 8050 Zürich, Telefon 01 / 312 11 40



An der Professur für Architektur und Städtebau und im Fachbereich Siedlung und Städtebau des ORL-Institutes sind folgende Ganztagesstellen zu besetzen:

## dipl. Architekt

für die Bearbeitung von Forschungsprojekten und Entwürfen im Gebiet Städtebau, Siedlungsplanung und architektonische Gestaltung sowie Mitarbeit im Unterricht.

## Assistent

für die Betreuung der Studenten an der Architekturabteilung im Entwurfsunterricht architektonischer und städtebaulicher Richtung.

Bewerber mit Erfahrung und Erfolg im architektonischen und städtebaulichen Entwurf, mit Interesse an theoretischen Arbeiten und Unterrichtsbegleitung richten ihre Offerte mit Unterlagen an die folgende Adresse:

Prof. Benedikt Huber, Professur für Architektur und Städtebau  
ORL-Institut, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich

Für vielseitige und interessante Aufgaben des Hochbaus suchen wir in unser kleines Ingenieurbüro in Zürich

## dipl. Bauingenieur ETH

Schweizer Bürger, guter Statiker/Konstrukteur, 6 bis 10 Jahre Praxis im konstruktiven Ingenieurbau, Idealalter 30 bis 35 Jahre.

Wir bieten angenehmes Betriebsklima, gute Entlohnung und verantwortungsvolle, selbständige Position.

Schriftliche Bewerbungen unter Chiffre SIA 950 an IVA, Postfach, 8032 Zürich.

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt ETH/SIA, Planer

38, CH, spracherfahren D/E/F/I/P mit solider Praxiserfahrung in Entwurf, Ausführung, Bauleitung und Project Management kleiner bis grosser Objekte des Hochbaus sowie in Raum- und Spezialplanungen im In- und Ausland, sucht vielseitigen Job in einem kooperationsfähigen Team/Unternehmen, wo konzeptionelles und innovatives Denken gefördert werden. Auch auftragsbezogene freie Mitarbeit, Teilzeiteinsatz im Ausland angenehm. Grossraum Zürich bevorzugt. Kontaktnahme über Telefon 01/47 73 43

### Dipl. Architekt ETH

31, Erfahrung in **Ausführungsplanung, Bauleitung und Ausmass**, sucht Stelle im Raum Zürich. Schwerpunkt im **Entwurfsbereich**. Interessiert an Planung **ökologisch und baubiologisch** überzeugender Projekte. Flexible **Teilzeitarbeit** erwünscht.

Offerte unter Chiffre SIA 952 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt HTL

mit viel Erfahrung von Entwurf bis Ausführung sucht neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre SIA 954 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauingenieur HTL

28, mit Erfahrung im Hochbau und Industriebau, sucht neue Stelle im Raume Bern/Biel/Burgdorf/Langenthal/Solothurn/Thun. Eintritt sofort.

Offerten unter Chiffre SIA 953 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur ETH

mit 20jähriger Erfahrung in allgemeinem Tiefbau, Kanalisationsanlagen, Strassenbau sowie im Gewässer- und Umweltschutz sucht neuen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Verwaltung.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 940 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Zu vermieten in Goldach/Rorschach

## Büroräumlichkeiten

100 m<sup>2</sup> (5 moderne Räume und Balkon). Speziell geeignet für Architektur- oder Ingenieurbüro. Wohnung könnte eventuell auch gemietet werden. Hauseigene Sauna. Verkauf als Stockwerkeigentum möglich.

Mietzins  
Fr. 1450.- exkl. NK

Verwaltungs- und  
Baufinanz AG

Rorschacher-  
Strasse 114  
9000 St. Gallen  
Tel. 071/25 70 77



Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Societa Fiduciaria

Seit 50 Jahren Partner für  
Steuern · Buchführung · EDV-  
Personalvorsorge · Branchen-  
konforme Betriebsberatung

Zürich, Aarau, Altdorf, Grenchen,  
Lausanne, Luzern, Olten, St. Gallen, Solothurn, Stans

## SIA-Haus AG in Zürich

### Einladung zur 17. ordentlichen General- versammlung der Aktionäre

auf **Freitag, 29. Juni 1984**, im Hotel «Baur au Lac»,  
Petit Palais, Talstrasse 1, Zürich 1.

Ab 11.45 Begrüssungstrunk (Abgabe der Stimmkarten)

13.00 **Generalversammlung**

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1983
2. Jahresrechnung 1983 und Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Entlastung der Verwaltung
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Allgemeine Umfrage

Anschliessend an die Versammlung sind die Aktionäre eingeladen zu einer Rundfahrt mit Mittagsimbiss auf dem See. Rückkehr etwa 15.30 Uhr, Bürkliplatz.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 1983 und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Sekretariat der SIA-Haus AG, Genferstrasse 6, Zürich, zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Stimmkarten können im Sekretariat bis 28. Juni 1984, 17 Uhr oder 12 bis 13 Uhr vor der Versammlung im Sitzungslokal bezogen werden. Stellvertretung durch andere Aktionäre ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

**Der Verwaltungsrat**

# TECHNIK:

Selbst unter Fachleuten kommt es vor, dass bei der Evaluation der richtigen Technik die Sprengtechnik irgendwie unters Eis gerät. Wenn Sie mit uns reden, kann das nicht

mehr passieren.

Mit freundlichen Grüßen:  
KIBAG Sprengtechnik, 8038 Zürich,  
Mythenquai 383, Tel. 01/482 12 40

# KIBAG

## SPRENGTECHNIK



**Zentralschweizerisches Technikum Luzern**  
Ingenieurschule HTL  
Technikumstrasse, 6048 Horw

## Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Hoch- und Tiefbau sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Samstag, 30. Juni 1984, 14.00 bis 17.00 Uhr

Sonntag, 1. Juli 1984, 9.00 bis 12.00 Uhr und  
14.00 bis 18.00 Uhr

**Die Direktion**

Fachmann zeichnet für Sie

## Perspektiven

Telefon 01 / 840 65 16, täglich von 9 bis 19 Uhr

## ARBEITS- VERMITTLUNG

STIFTUNG  
ZENTRALSTELLE  
DER STUDENTENSCHAFT  
DER UNIVERSITÄT ZÜRICH

Ob Simultanübersetzer japanisch-deutsch, Sandwichman, Masch.-Ing., Babysitter, Jurist, Chemie-Laborant oder Zügelmann...

**Die UNI und ETH hat sie alle!**

Einfach telefonieren oder schreiben!

**Nur Fr. 40.- pro Auftrag!**

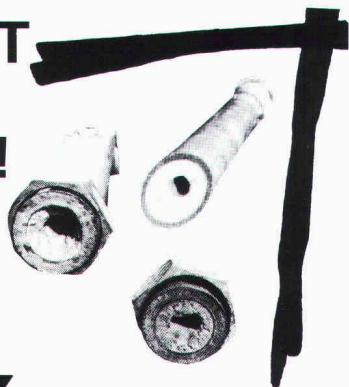
(Vermittlungsgebühr)

Wenden Sie sich für Ihren nächsten temporären Spezialisten an uns. Wir freuen uns auf Ihren Auftrag.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.00-14.00 Uhr  
Schönberggasse 2, 8001 Zürich, Telefon 252 58 63  
Eine Non-Profit-Organisation der Studentenschaft an der Universität Zürich

Bitte ausschneiden und aufbewahren

## SCHLUSS MIT SOLCHEN PROBLEMEN!



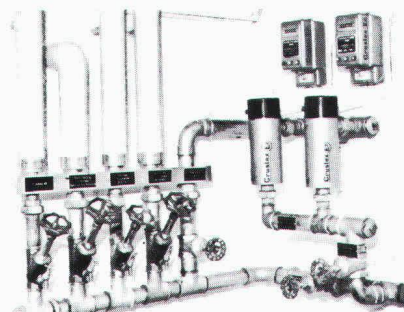
Allein in der Schweiz über  
10 000mal erfolgreich im  
Einsatz:

## Crustex

elektrophysikalische Kalk-  
und Korrosionsschutzanlagen

**Darum CRUSTEX:**

- geschmacklich und chemisch unverändertes, einwandfrei sauberes und gesundes Trinkwasser
- keine Chemikalien, daher äusserst umweltfreundlich
- kein Kesselstein, keine Korrosionen
- bis 10 Jahre Garantie
- kein Unterhalt, unbedeutende Betriebskosten
- keine Bewilligungspflicht



Fabrikant:

**CRUSTAG, Postfach, 8023 Zürich, Telefon 01 / 251 08 16**

- Wir wünschen unverbindliche Beratung  
 Senden Sie Dokumentation

- Wir interessieren uns auch für Ihren Clino-Feinfilter

Name \_\_\_\_\_ Strasse \_\_\_\_\_

Plz./Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ SIA

Coupon

 **apple computer**

## Devisierung

(nach CRB) Hard- & Software

**Neu!**



(Apple// 256 KB, 1 Disk-Station, Bildschirm, Drucker, Devisierungsprogramm inkl. Ausmass, Offertvergleich, Vertrag & Abrechnung, kompl. Normpos. Katalog).  
Jetzt inkl. 5MB **Harddisk!**

komplett nur **Fr. 11'900.-**  
(bis 31. Aug. 84)

**ILR AG** Universitätstrasse 87  
8033 Zürich Telefon 01/363 40 12

Textverarbeitung + 545.-  
Netzplan + 1500.-  
CAD + 1800.-  
Baukosten + 3500.-  
und viele weitere bau-spezifische Programme



**DER BURGDORFER WEG**

DAS

## NACHDIPLOMSTUDIUM UNTERNEHMENSFÜHRUNG

für Ingenieure aller Fachrichtungen

an der  
**INGENIEURSCHULE BURGDORF**  
Telefon 034/22 61 61

# STÖRI

Das vollständige Geräteprogramm  
für Elektroheizung und  
Warmwasserbereitung

STÖRI & Co. AG  
Qualitätsfabrikate für die  
Elektrische Raumheizung  
und die Wasserbereitung  
8820 Wädenswil  
Telefon 01 - 780 77 33

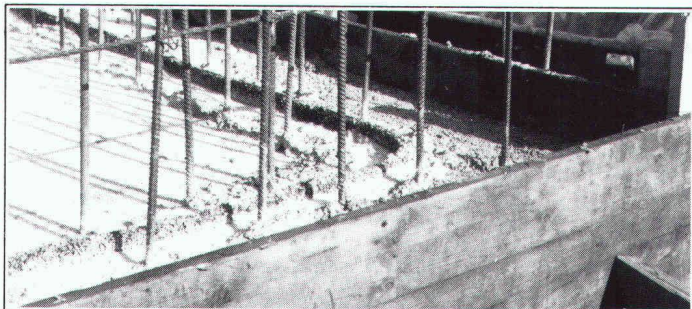
AIW

	Elektro-Bodenheizung und Direktheizgeräte	Einzel Speicher schmalste Ausführung	Feststoff-Zentral Zentralspeicher	Wasser- Zentralspeicher	Wochenendspeicher NEU!	Wärmepumpen monovalent	Wärmepumpen bivalent	Elektro- Wandboiler	Elektro- Stehboiler	Kombiboiler für Alternativenergien	Wärmerück- gewinnungsanlagen
STÖRI-Elektroheizung	X	X	X	X	X		X	X			X
STÖRI-Wärmepumpen									X	X	X
STÖRI-Warmwasserbereitung							X			X	X
STÖRI- Alternativenergienutzung										X	X

## BFL MASTIX R4 BAND

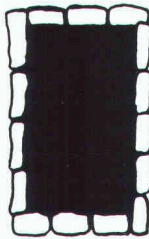


Erstellen einer Anschluss-Dichtung "BFL-MASTIX"  
Typ 20/70 R4.



Ununterbrochene Kontinuität des Anschluss-Verbindung  
in Eckzonen, sowie bei diskontinuierlichen Verlauf.

**Betonier -  
Anschlussdichtungen  
zwischen  
Fundament und  
aufgehender  
Betonwand**  
Band zum Einlegen im Frischbeton



## MASTIX S.A.

Avenue de Rumine 48, CH-1005 Lausanne  
Tél. (021) 23 42 79

Senden Sie uns die technischen Unterlagen  
"BFL-MASTIX"

Name/Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



**markant...**

Durisol Dach- und  
Deckenelemente, Lärm,  
Feuchtigkeit, Statik, Ästhetik.

Wir haben die Lösung!

Aussenwandelemente  
Dach- und Deckenelemente  
Schallschutzelemente  
Kassettendecken

Mauersteine  
Isolierplatten

Duripanel, zementgebundene  
Holzspanplatten

**Durisol**  
natürliche Baustoffe

Durisol Villmergen AG  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 057/21 12 81  
Telex 58363

Bureau de vente  
pour la Suisse romande  
1020 Renens  
Telefon 021/34 74 64